



<b>Sammanträdestid</b>	Onsdag 20.6.2012, kl. 19.00	
	Kommungården i Godby, sammanträdesrummet	
<b>Beslutande</b>	x Eriksson, Viveka x Karlsson, Rolf x Sirén, Gustav x Mattsson, Åke x Brunström, Erik - Pastoor, Frederik x Granberg, Kristian x Lindström, Dick - Grönlund, Johanna x Gestberg, Solveig x Andersson, Leif x Gottberg, Kristoffer - Lindblom, Per x Grüssner, Björn - Lignell, Maj-Gunn - Lundberg, Helena x Erland, Olof	- Boman, Carola - Randelin, Bernt - Rögård, Lasse x Karlsson, Peter - Fredrikson, Jill
<b>Övriga närvarande</b>	x Oriander, Niklas x Höglund, Roger x Eriksson, Ida, §§ 45-48, kl. 19:00 – 19:55 x Lindblom, Regina	
<b>Paragrafer</b>	§§ 45 - 54	
<b>Underskrifter</b>	Ordförande	Sekreterare
	Viveka Eriksson	Niklas Oriander
<b>Protokolljustering</b>	Godby den 20.6.2012	
	Kristoffer Gottberg	Björn Grüssner
<b>Protokollet påseende</b>	<b>framlagt</b>	<b>till</b>
	Godby den 20.6.2012	
<b>Intygar</b>	Niklas Oriander	



<b>Sammanträdestid</b>	Onsdag 20.6.2012, kl. 19.00
<b>Sammanträdesplats</b>	Kommungården i Godby, sammanträdesrummet

**Ärenden:**

- 45 § Konstatera laglighet och beslutförhet
- 46 § Protokolljusterare
- 47 § Föredragningslistan
- 48 § Bokslut 2011
- 49 § Korrigering av detaljplan, tomt 9 kv.
- 50 § Omdisponering av investeringsanslag
- 51 § Planläggningsavtal – Atum
- 52 § Fastighets Ab Atum – detaljplaneändring
- 53 § Ändring av grundavtal – De Gamlas Hem k.f.
- 54 § Besväransvisning

## KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Kfm § 45

Förrätta namnupprop, konstatera sammanträdet lagliga sammankallande samt beslutförhet med hänsyn till antalet närvarande.

**Beslut:**

Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat samt beslutfört.

## PROTOKOLLJUSTERARE

Kfm § 46

Utses två protokolljusterare att justera dagens protokoll.

**Beslut:**

Att justera dagens protokoll utsågs Kristoffer Gottberg och Björn Grüssner.

## FÖREDRAGNINGSLISTAN

Kfm § 47

Godkänna föredragningslistan och eventuella ärenden av brådskande natur.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige godkände föredragningslistan.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby 20 juni 2012	Niklas Oriander

## BOKSLUT 2011

Kst § 135/9.5.2012

Upptas till behandling kommunens bokslut för år 2011.

I enlighet med kommunallagen § 68 är kommunens räkenskapsperiod ett kalenderår. Styrelsen skall göra upp ett bokslut för varje räkenskapsperiod och överlämna bokslutet till fullmäktige före utgången av juni månad året efter räkenskapsperioden. I bokslutet skall ingå en resultaträkning, en balansräkning och bilagor till dem samt en översikt över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse.

Bokslutet skall undertecknas av styrelseledamöterna och kommundirektören.

I enlighet med kommunallagen § 70 skall styrelsen, när verksamhetsberättelsen överlämnas, föreslå åtgärder med anledning av räkenskapsperiodens resultat och för att balansera ekonomin.

Efter utförd slutrevision kommer revisorerna att överlämna sin revisionsberättelse. Därefter kan styrelsen överlämna bokslutet till kommunfullmäktige.

### Förslag:

Kommunstyrelsen godkänner bokslutet för år 2011 samt undertecknar handlingarna, bilaga F § 135/12 kst.

Kommunstyrelsen föreslår att räkenskapsårets överskott om 859 974,16€ förs till det fria egna kapitalet. Vidare föreslår kommunstyrelsen inför fullmäktige att socialvårdens överskridning på 5 292 euro, äldreomsorgens överskridning på 138 087 euro och gemensamma räddningsnämndens överskridning om 8 621 euro i samband med investeringen i nytt släckningsfordon, godkänns. Handlingarna överlämnas till revisorerna för slutrevision.

### Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kst § 188/12.6.2012

Revisorerna överlämnade den 25 maj 2012 revisionsberättelse samt protokoll och PM med åtgärdsförslag, efter utförd revision. Revisorerna förordar att bokslutet godkänns och att de redovisningsskyldiga beviljas ansvarsfrihet för den granskade perioden.

### Förslag:

Kommunstyrelsen överlämnar bokslutet 1.1.2011–31.12.2011 till kommunfullmäktige, bilaga A § 188/12 kst. Kommunstyrelsen föreslår inför kommunfullmäktige att bokslutet fastställs i uppgjord form samt att de redovisningsskyldiga beviljas ansvarsfrihet. Kommunstyrelsen föreslår även att räkenskapsårets överskott förs mot det fria egna kapitalet.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby 20 juni 2012	Niklas Oriander

Vidare föreslår kommunstyrelsen inför fullmäktige att socialvårdens överskridning på 5 292 euro, äldreomsorgens överskridning på 138 087 euro och gemensamma räddningsnämndens överskridning om 8 621 euro i samband med investeringen i nytt släckningsfordon, godkänns.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kfm § 48

Kommunstyrelsen överlämnar bokslutet och revisionsberättelse för räkenskapsperioden 1.1.2011–31.12.2011 till kommunfullmäktige, bilaga A § 48/12 kfm.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår inför kommunfullmäktige att bokslutet fastställs i uppgjord form samt att de redovisningskyldiga beviljas ansvarsfrihet. Kommunstyrelsen föreslår även att räkenskapsårets överskott förs mot det fria egna kapitalet. Vidare föreslår kommunstyrelsen inför fullmäktige att socialvårdens överskridning på 5 292 euro, äldreomsorgens överskridning på 138 087 euro och gemensamma räddningsnämndens överskridning om 8 621 euro i samband med investeringen i nytt släckningsfordon, godkänns.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

## KORRIGERING AV DETALJPLAN, TOMT 9 kv. 21a

Kst § 127/9.5.2012

Områdesarkitekten föreslår en korrigerig av detaljplanen för tomt 9 i kvarter 21a. Orsaken är att våningsantalet i den rådande planen inte överensstämmer med det verkliga våningsantalet, bilaga B § 127/12 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen besluter att ställa ut planen till allmänt påseende i två veckor. Under utställningstiden ges byggnadsinspektören i uppdrag att avge ett utlåtande i frågan.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kst § 189/12.6.2012

Detaljplanen var utställd till allmänt påseende under tiden 14–31.5.2012. Under utställningstiden inkom inga anmärkningar mot planen. Byggnadsinspektören förordar att korrigeringen av detaljplanen fastställs, bilaga B 189/12 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige fastställer den korrigerade detaljplanen för tomt 9 kv. 21 a.

**Beslut:**

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby 20 juni 2012	Niklas Oriander

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kfm § 49

Förslag till detaljplaneändring för tomt 9 i kvarter 21a i Godby och områdesarkitektens samt byggnadsinspektörens utlåtande, bilaga B § 49/12 kfm.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige fastställer den korrigerade detaljplanen för tomt 9 kv. 21 a.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

## OMDISPONERING AV INVESTERINGSANSLAG

TN § 16/6.3.2012

För inköp av en traktor finns 35.000€ budgeterat. Fastighetsskötarna är intresserade av en kompakttraktor som går att köra inne på gårdar och smala gångar.

**Förslag:**

Tekniska nämnden begär in anbud från Ab Lantbruk och Byggvaruhuset samt annonserar lokalt efter en kompakttraktor med frontlastare, sandspridare, schaktblad samt en liten släpvagn med tipp.

Specifikationer för traktorn:

- Årsmodell nyare än 2002
- Gångtimmar max 2000
- Effekt 30-50hk
- Hytt med värme
- 4-hjulsdrift
- Kraftuttag

**Beslut:**

Ett förslag att begära omdisponering av beviljade medel till att införskaffa en arbetsbil istället för en traktor inkom.

Efter omröstning i Tekniska nämnden beslöt nämnden att gå in för föredragandens förslag med rösterna 4-3.

-----

TN § 37/22.5.2012

Efter att anbudstiden gått ut hade endast ett anbud kommit in. Priset för traktorn inklusive utrustning överskrider budgeterade medel.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby 20 juni 2012	Niklas Oriander

**Förslag:**

Tekniska nämnden begär att få omdisponera medel från traktorinvestering till inköp av en ny paketbil till fastighetsskötarna.

**Beslut:**

Tekniska nämnden omfattade förslaget

-----

Kst § 177/30.5.2012

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår inför fullmäktige att omdisponeringen godkänns.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kfm § 50

I 2012 års budget finns ett investeringsanslag under tekniska nämnden om 35.000€ för inköp av en traktor. Upphandlingen av fordonet avbröts med hänvisning till att kostnaderna överskred de för ändamålet budgeterade medlen. Tekniska nämnden önskar omdisponera investeringsmedlen till införskaffande av en paketbil för fastighetsskötarna.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår inför fullmäktige att omdisponeringen godkänns.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	Kommungården i Godby  20 juni 2012	Niklas Oriander

## PLANLÄGGNINGSAVTAL - ATUM

Kst § 193/12.6.2012

I samband med fastställande av detaljplan för kvarter 90 i Godby skall ett planläggningsavtal mellan Fastighets Ab Atum och kommunen ingås. Syftet med avtalet är att överenskomma om genomförandet av detaljplanen. Planläggningsavtalet, bilaga D § 193/12 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige godkänner planläggningsavtalet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.  
-----

Kfm § 51

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige godkänner bifogat planläggningsavtal mellan kommunen och Fastighets Ab Atum, bilaga C § 51/12 kfm.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

**Jäv:**

Fullmäktigeledamot Dick Lindström anmälde jäv. Kommunfullmäktige beslöt att jävsgrund förelåg och Lindström avlägsnade sig under ärendebehandlingen.

## FASTIGHETS AB ATUM – DETALJPLANEÄNDRING

Kst § 330/1.12.2011

Fastighets Ab Atum anhåller om godkännande av målsättningar för ändring av detaljplan, bilaga I § 330/11 kst. Bolaget har tidigare anhållit om både fastställande av målsättningar och detaljplan men har nu ändrat anhållan till att enbart omfatta kvarter 90 (tomt 1 och 4) medan den tidigare planen även omfattade kvarter 100 samt GC-väg och Postvägen.

De nya målsättningarna avviker från de tidigare fastställda målsättningarna på följande punkter:

- Ändringen av detaljplanen berör endast kvarter 90.
- Exploateringstalet bibehålls vid 0,25 (tidigare 0,52) vilket motsvarar en byggnadsyta på ca. 2200 m<sup>2</sup>.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår inför kommunfullmäktige att de nya målsättningarna godkänns. Vidare föreslås att Åsa Mattsson fortsättningsvis fungerar som planläggare.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.  
-----

Kfm § 70/15.12.2011

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby 20 juni 2012	Niklas Oriander



**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår inför kommunfullmäktige att de nya målsättningarna för detaljplanering av kvarter 90 (tomt 1 och 4) godkänns, bilaga I § 70/11 kfm. Vidare föreslås att Åsa Mattsson fortsättningsvis fungerar som planläggare.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

**Jäv:**

Dick Lindström förklarade jäv. Kommunfullmäktige konstaterade att jävsgrund förelåg och Lindström deltog inte i ärendehandlingen.

Kst § 14/1.2.2012

Fastighets Ab Atum anhåller om godkännande av detaljplaneändring av kvarter 90 (tomt 1 och 4) i enlighet med bilaga B § 14/12 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen besluter att ställa ut planen till allmänt påseende i 30 dagar. Vidare besluter kommunstyrelsen att inbegära utlåtanden över förslaget till detaljplaneändring av byggnadsnämnden, tekniska nämnden, Finströms kommunaltekniska Ab och områdesarkitekten. Planläggaren ges i uppdrag att höra grannarna. Museibyråns tidigare utlåtande om området beaktas i vidare hantering av ärendet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

TN § 18/6.3.2012

Kommunstyrelsen har begärt utlåtande över förslaget till detaljplaneändring av Tekniska nämnden

**Förslag:**

Tekniska nämnden gör en hänvisning till tidigare utlåtanden över planer för området och konstaterar:

- Tillgängligheten att serva kommunaltekniken får inte försvåras och eventuell flytt av kommunalteknik bekostas av Fastighets Ab ATUM.
- I och med det ökade dagvattenflödet som kommer att samlas i korsningsområdet bör kommunen uppmana Landskapet att förstora sin dagvattenledning från korsningsområdet till Godbyträsk.

**Beslut:**

Tekniska nämnden omfattade förslaget

Bn § 39/27.3.2012

Uppta till behandling begäran om utlåtande från Finströms kommunstyrelse gällande detaljplaneändring för kvarter kvarter 90 (tomt 1 och 4) i Godby

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby 20 juni 2012	Niklas Oriander

**Förslag till beslut:** Byggnadsnämnden förordar inför kommunstyrelsen att detaljplaneändringen fastställs. I nuläget finns det två infarter, körriktningen i dem och trafikflödet till och från tomten måste ses över i samband med förverkligandet av framtida byggnadsplaner.

**Beslut:** Beslut enligt förslag.

Dick Lindström anmälde jäv som godkändes och deltog ej i ärendets behandling.

-----

Kst § 94/4.4.2012

Förslaget till detaljplan var utställt till allmänt påseende i 30 dagar. Under utställningstiden inkom 2 anmärkningar, Bilaga C1 § 95/12 kst.

Områdesarkitekten, konstaterar i sitt utlåtande, bl.a. att det nya planförslaget tar hänsyn till både näromgivningen och helhetsmiljön i centrumområdet, Bilaga C2 § 95/12 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen ger planläggaren i uppdrag att bemöta de inkomna anmärkningarna och att beakta områdesarkitektens och nämndernas utlåtanden i ärendet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kst § 156/24.5.2012

Planläggaren har besvarat de inkomna anmärkningarna, bilaga A § 156/12 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen diskuterar gemälena med berörda rågrannar, planläggaren, områdesarkitekten och kommunens tjänstemän samt besluter om vidare åtgärder angående planens utformning.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att:

- Frågan om vägrätt/servitut för fastigheten Bönehuset 5:18 skall utredas
- Plantering av trädrad mot Postvägen skall införas i planen
- Vid tomtgräns mot egnahemsbebyggelse skall planteras en minst 2 meter tät randzon av träd och buskar eller uppföras ett minst 1,8 meter högt bullerplank

-----

Kst § 192/12.6.2012

Fastigheten Bönehuset 5:18 har enligt lag vägrätt för infart västerifrån till tomten från Postvägen. I det tidigare förslaget till detaljplan saknades en inritad väginfart till fastigheten på baskartan. I det reviderade förslaget har detta korrigerats. Vägrätten påverkas inte av föreliggande förslag till detaljplaneändring.

Planläggaren har reviderat förslaget till detaljplan i enlighet med kommunstyrelsens beslut, bilaga D § 192/12 kst. Ändringarna kräver inte att planen ställs ut till allmänt påseende på nytt.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby 20 juni 2012	Niklas Oriander

**Förslag:**

Kommunstyrelsen omfattar planläggarens genmälen. Vidare föreslår kommunstyrelsen att fullmäktige fastställer detaljplanen för kvarter 90 under förutsättning att planläggningsavtal med Fastighets Ab Atum och kommunen har godkänts.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kfm § 52

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige fastställer bifogad ändring av detaljplan för kvarter 90 under förutsättning att planläggningsavtal med Fastighets Ab Atum och kommunen har godkänts, bilaga D § 52/12 kfm.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

**Jäv:**

Fullmäktigeledamot Dick Lindström anmälde jäv. Kommunfullmäktige beslöt att jävsgrund förelåg och Lindström avlägsnade sig under ärendehandlingen.

## ÄNDRING AV GRUNDAVTAL – DE GAMLAS HEM KF.

Kst § 195/12.6.2012

Förbundsstyrelsen för De Gamlas Hem k.f. föreslår att § 9 som reglerar styrelsen och dess uppgifter i det från 1.1.2009 gällande grundavtalet ändras. Ändringen skulle innebära att förbundsfullmäktige kan välja 5-7 medlemmar till styrelsen från nuvarande 5 medlemmar.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige godkänner ändringen i grundavtalet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kfm § 53

I enlighet med kommunallagen 85 § skall kommunens beslut om ändringar av grundavtalet fattas av fullmäktige.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige godkänner ändringen i grundavtalet. Ändringen innebär att förbundsfullmäktige för De Gamlas Hem k.f. kan välja 5-7 medlemmar till styrelsen från nuvarande 5 medlemmar.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby 20 juni 2012	Niklas Oriander

## BESVÄRSANVISNING

Kfm § 54

Lagenlig besväransvisning meddelades och sammanträdet förklarades avslutat kl. 20:11.  
Besväransvisning bifogas protokollet.

## FRÅGESTUND

Under frågestunden diskuterade fullmäktige följande ärenden:

- Aktuella byggnadsplaner i Godby området

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	Kommungården i Godby  20 juni 2012	Niklas Oriander

# BESVÄRSANVISNING

Kommunens myndighet  
Kommunfullmäktige i Finström

Datum för sammanträde  
20.6.2012

Paragraf  
§§ 45-54

## Kommunalbesvär

Kommunalbesvär kan i enlighet med 111 § kommunallagen anföras över följande paragrafer;  
45-54

Besvär skall framställas inom 30 dagar från dagen för delfåendet av beslutet. Kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har framlagts till offentligt påseende.

Besvärsmyndighet

Ålands Förvaltningsdomstol  
Torggatan 16  
PB 31  
22 101 MARIEHAMN

## KLAGOTID

Besvärshandlingarna skall vara inlämnade till besvärsmyndigheten före utgången av besvärstiden. Om besvärstidens sista dag är helgdag, självstyrelsedag, självständighetsdag, första maj, jul- eller midsommarafton eller helgfri lördag, får besvärshandlingarna inlämnas den första vardagen därefter.

## INNEHÅLL

Besvärsskriften skall innehålla

- besvärandens namn, yrke, boningskommun och postadress
- det beslut i vilken ändring söks
- till vilka delar ändring söks och vilka ändringar som påyrkas
- motiveringar till ändringsyrkandet

## UNDERSKRIFT

Besvärsskriften skall egenhändigt undertecknas av den som anför besvär eller annan person som har uppgjort den. Om endast den som har uppgjort besvärsskriften undertecknat den, skall också denna persons yrke, boningsort och postadress framgå.

Till besvärsskriften skall bifogas beslutet i vilket ändring söks, i original eller som en officiellt bestyrkt kopia.

Med stöd av lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 82 euro av en ändringsökande i förvaltningsdomstolen.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	Kommungården i Godby  20 juni 2012	Niklas Oriander

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	Kommungården i Godby  20 juni 2012	Niklas Oriander